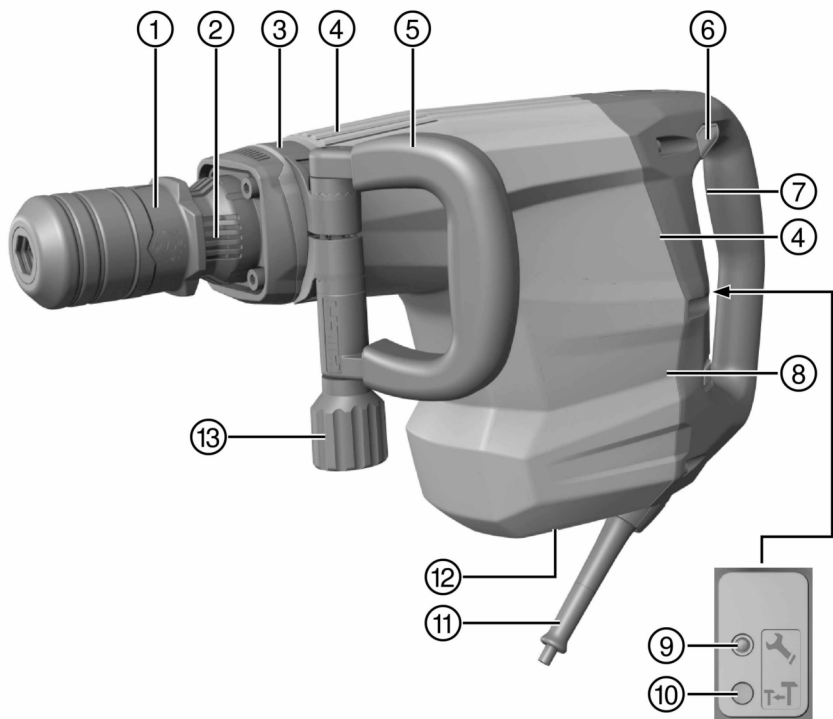
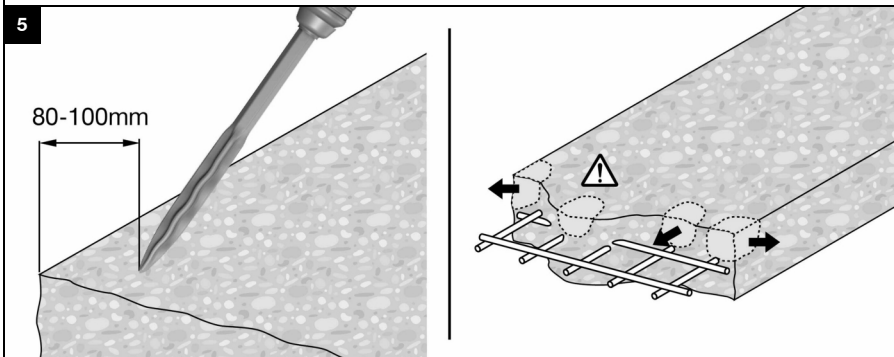
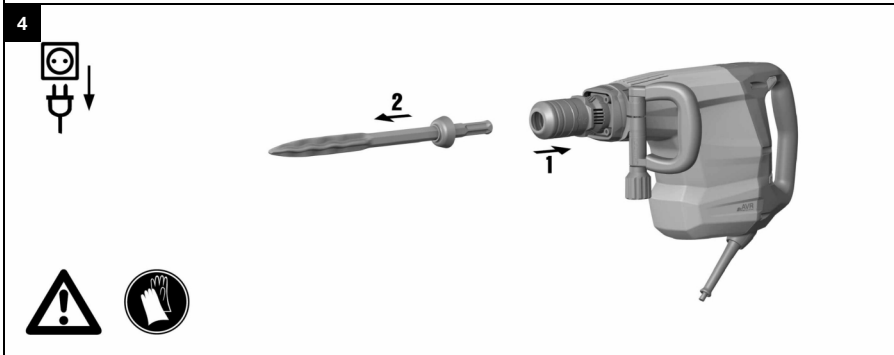
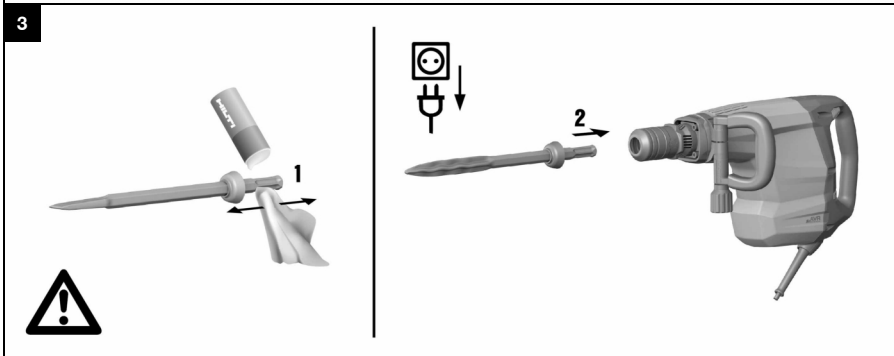
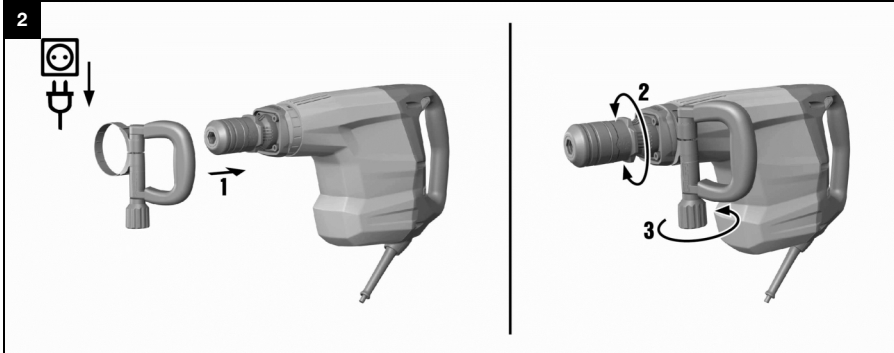




TE 800-AVR

Srpski





Originalno uputstvo za upotrebu

1 Podaci o uputstvu za upotrebu

1.1 O ovom uputstvu za upotrebu

- Detaljno pročitajte uputstvo za upotrebu pre početka rada. To predstavlja preduslov za bezbedan rad i nesmetano rukovanje.
- Obratite pažnju na bezbednosne i upozoravajuće napomene koje se nalaze u ovom uputstvu za upotrebu i na proizvodu.
- Uputstvo za upotrebu uvek čuvajte na proizvodu i samo sa ovim uputstvom za upotrebu prosleđujte proizvod dalje drugim osobama.

1.2 Legenda

1.2.1 Upozoravajuće napomene

Upozoravajuće napomene upozoravaju na opasnosti pri rukovanju proizvodom. Koriste se sledeće signalne reči:

 **OPASNOST**

OPASNOST !

- ▶ Znači neposrednu opasnu situaciju, koja može prouzrokovati telesne povrede ili smrt.

 **UPOZORENJE**

UPOZORENJE !

- ▶ Ova reč skreće pažnju na moguću opasnost koja može prouzrokovati tešku telesnu povredu ili smrt.





 **OPREZ**

OPREZ !

- ▶ Za moguću opasnu situaciju koja može da dovede do telesnih povreda ili do materijalne štete.





1.2.2 Simboli u uputstvu za upotrebu

Sledeći simboli se koriste u ovom uputstvu za upotrebu:

	Poštovanje uputstva za upotrebu
	Napomene o primeni i druge korisne informacije
	Rad sa reciklažnim materijalima
	Električne uređaje i baterije ne odlažite u kućni otpad

1.2.3 Simboli na slikama

Sledeći simboli se koriste na slikama:

	Ovi brojevi se odnose na odgovarajuću sliku sa početka ovog uputstva za upotrebu.
	Numeracija na slikama ukazuje na važne radne korake ili na komponente koje su važne za radne korake. Ovi radni koraci ili komponente su u tekstu istaknute odgovarajućim brojevima, npr. (3) .
	Pozicioni brojevi se koriste na slici Pregled i odnose se na brojeve legende u poglavlju Pregled proizvoda .
	Ovaj znak treba da vam skrene posebnu pažnju prilikom rukovanja sa proizvodom.

1.3 Simboli koji se odnose na proizvod

1.3.1 Simboli na proizvodu

Sledeći simboli se koriste na proizvodu:



	Servisni indikator
	Izbor snage

1.4 Informacije o proizvodu

Hilti proizvodi su namenjeni za profesionalnog korisnika, a njima sme da rukuje, da ih održava ili popravlja samo ovlašćeno i obučeno osoblje. To osoblje mora biti posebno upoznato sa mogućim opasnostima. Proizvod i njegova pomoćna sredstva mogu da budu opasni ako ih neobučena lica nestručno tretiraju ili ako se ne koriste namenski.

Oznaka tipa i serijski broj su navedeni na tipskoj pločici.

- ▶ Prenesite serijski broj u sledeću tabelu. Podaci o proizvodu će vam biti potrebni kada budete kontaktirali naše predstavništvo ili servis.

Podaci o proizvodu

Čekić dleto	TE 800-AVR
Generacija	01
Serijski br.	

1.5 Izjava o usklađenosti

Pod vlastitom odgovornošću izjavljujemo da je ovde opisani proizvod u skladu sa važećim smernicama i normama. Primerak izjave o usklađenosti nalazi se na kraju ove dokumentacije.

Tehnička dokumentacija se čuva ovde:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Sigurnost

2.1 Opšte sigurnosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte pažljivo sigurnosne napomene, uputstva, pregledajte slike i pročitajte tehničke podatke, koje idu uz ovaj električni alat. Greške kod pridržavanja sledećih sigurnosnih napomena i uputstava mogu dovesti do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

Molimo sačuvajte sve sigurnosne napomene i uputstva za ubuduće.

Pojam "električni alat" korišćen u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate sa napajanjem iz električne mreže (sa mrežnim kablom) i na električne alate sa pogonom na akumulatore (bez mrežnog kabla).

Sigurnost na radnom mestu

- ▶ **Područje rada održavajte čistim i osvetljenim.** Nered i neosvetljeno radno područje mogu dovesti do nezgoda.
- ▶ **Sa električnim alatom ne radite u okolini ugroženoj eksplozijom, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- ▶ **Decu i ostale osobe tokom korišćenja električnog alata udaljite iz područja rada.** Ako biste skrenuli pažnju sa posla mogli biste izgubiti kontrolu nad uređajem.

Električna sigurnost

- ▶ **Priključni utikač električnog alata treba da odgovara utičnici. Na utikaču se ni u kom slučaju ne smeju izvoditi izmene. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** Nepromenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- ▶ **Izbegavajte dodir tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećana opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- ▶ **Električni alat držite dalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- ▶ **Kabl ne upotrebljavajte za nošenje ili vešanje električnog alata odnosno za izvlačenje utikača iz utičnice. Kabl držite dalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- ▶ **Ako sa električnim alatom radite na otvorenom prostoru, upotrebljavajte samo produžne kablove odobrene za upotrebu na otvorenom prostoru.** Primena produžnog kabla prikladnog za upotrebu na otvorenom prostoru smanjuje opasnost od električnog udara.
- ▶ **Ako ne možete izbeći rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu strujnu sklopku.** Upotreba zaštitne strujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.



Sigurnost ljudi

- ▶ **Budite oprezni, pazite šta činite i kod rada sa električnim alatom postupajte razumno. Nemojte koristiti električni alat, ako ste umorni ili ste pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Momenat nepažnje prilikom upotrebe električnog alata može da dovede do ozbiljnih povreda.
- ▶ **Nosite sredstva lične zaštite i uvek zaštitne naočare.** Nošenje sredstava lične zaštite, kao što su zaštitna maska, sigurnosne cipele koje ne klize, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, u zavisnosti od vrste i primene električnog alata, smanjuje opasnost od nezgoda.
- ▶ **Izbegavajte nehotično stavljanje u pogon. Uverite se, da je električni alat isključen, pre nego što priključite snabdevanje naponom i/ili akumulator, ili ga primite ili nosite.** Ako kod nošenja električnog alata prst držite na prekidaču ili ako je alat uključen i priključen na električnu mrežu, to može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Pre nego što uključite električni alat, uklonite alate za podešavanje ili vijčane ključeve.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem delu alata može dovesti do nezgoda.
- ▶ **Izbegavajte nenormalan položaj tela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način električni alat možete bolje kontrolisati u neočekivanim situacijama.
- ▶ **Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Neka vaša kosa, odeća i rukavice budu što dalje od pokretnih delova.** Opuštenu odeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pokretni delovi alata.
- ▶ **Ako su montirani alati za usisavanje i hvatanje prašine, proverite jesu li isti priključeni i da li se pravilno koriste.** Upotreba usisivača može smanjiti opasnost.
- ▶ **Nikada nemojte da se osećate previše sigurnim i nikada nemojte da se ne pridržavate pravila u vezi rukovanja električnim alatom, iako ste nakon dužeg rada dobro upoznati sa radom sa električnom alatom.** Neodgovornim rukovanjem moguće je za samo nekoliko sekundi zadobiti teške povrede.

Upotreba i rukovanje električnim alatom

- ▶ **Ne preopterećujte alat. Za vrstu posla koji obavljate koristite za to predviđen električni alat.** Sa odgovarajućim električnim alatom radićete bolje i sigurnije, u navedenom području snage.
- ▶ **Ne upotrebljavajte električni alat sa neispravnim prekidačem.** Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.
- ▶ **Izvcite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulator koji se skida iz alata pre podešavanja alata, zamene delova pribora ili odlaganja alata.** Ovim merama opreza sprečićete nehotično pokretanje električnog alata.
- ▶ **Nekoristićene električne alate držite van domašaja dece. Ne dozvolite da alat koriste osobe koje sa njim nisu upoznate ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- ▶ **Pažljivo održavajte električne alate i pribor. Uverite se da pokretljivi delovi električnog alata rade besprekorno i da nisu zaglavljani, polomljeni ili oštećeni tako da negativno utiču na funkcionisanje alata. Oštećene delove popravite pre upotrebe alata.** Uzrok mnogih nezgoda leži u loše održavanim električnim alatima.
- ▶ **Rezne alate održavajte ostrim i čistim.** Brižljivo održavani rezni alati sa ostrim sečivima neće se zaglaviti i lakši su za vođenje.
- ▶ **Koristite električni alat, pribor, alate za umetanje itd. u skladu sa ovim uputstvom. Kod toga uzmete u obzir radne uslove i izvođene radove.** Upotreba električnih alata za neke druge primene različite od predviđenih, može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Rukohvati i površine za hvatanje moraju biti suve, čiste, bez ostataka ulja i masti.** Klizavi rukohvati i površine za hvatanje onemogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

Servisiranje

- ▶ **Popravku električnog alata prepustite samo kvalifikovanom stručnom osoblju i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način postići će se održavanje sigurnosti električnog alata.

2.2 Sigurnosne napomene za čekić

Sigurnosne napomene za sve radove

- ▶ **Nosite zaštitu za sluh.** Delovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.
- ▶ **Upotrebljavajte dodatne rukohvate isporučene sa alatom.** Gubitak kontrole može prouzrokovati telesne povrede.
- ▶ **Alat pridržavajte samo za izolirane prihvatne površine ako izvodite radove kod kojih alat za umetanje može udariti o sakrivene strujne vodove ili o vlastiti mrežni kabl.** Kontakt sa provodljivim vodom može pod napon staviti i metalne delove alata i dovesti do električnog udara.



2.3 Dodatne sigurnosne napomene za pneumatski čekić-dleto

Bezbednost ljudi

- ▶ Koristite proizvod i pribor samo dok je u tehnički besprekornom stanju.
- ▶ Nikad nemojte vršiti manipulacije ili promene na proizvod ili priboru.
- ▶ Prilikom klesanja plafona, zidova i podova vodite računa o sigurnom i stabilnom položaju tela. Neočekivano probijanje vas može izbaciti iz ravnoteže!
- ▶ Prilikom probijanja osigurajte područje na suprotnoj strani rada. Komadići materijala bi mogli ispasti i / ili se srušiti i povrediti druge osobe.
- ▶ Prilikom upotrebe, vi i osobe koje se nalaze u blizini, koristite odgovarajuće zaštitne naočare, zaštitni šlem, zaštitu za sluh i laganu zaštitu za disajne organe.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice prilikom zamene alata. Dodirivanje namenskog alata može da dovede do posekotina i opekotina.
- ▶ Koristite zaštitne naočare. Odvojeni materijal može da povredi telo i oči.
- ▶ Prašina, koja nastaje prilikom brušenja, šmirglanja, i bušenja, može da sadrži opasne hemikalije. Neki primeri su: olovo ili boja na bazi olova; cigla, beton i drugi proizvodi za zidanje, prirodni kamen, i drugi proizvodi koji sadrže silikat; određena drva, kao što su hrast, bukva i hemijski obrađeno drvo; azbest ili materijali koji sadrže azbest. Odredite izloženost korisnika i posmatrača prema klasi opasnosti materijala na kojima se radi. Preduzmite neophodne mere za održavanje izlaganja na sigurnom nivou, kao što su npr. primena sistema za sakupljanje prašine ili nošenje odgovarajuće zaštite za disanje. Opšte mere za smanjenje izloženosti uključuju:
 - ▶ rad u dobro provetranom području,
 - ▶ izbegavanje dužeg kontakta sa prašinom,
 - ▶ skidanje prašine sa lica i tela,
 - ▶ nošenje zaštitne odeće i pranje izloženih područja vodom i sapunom.
- ▶ Pravite često pauze i radite vežbe za pospešivanje cirkulacije krvi u prstima. Pri dužim radovima može da dođe do toga da jake vibracije izazovu smetnje u krvnim sudovima ili u nervnom sistemu prstiju, šaka ili zglobova.

Električna sigurnost

- ▶ Pre početka rada proverite da li u radnom prostoru postoje prekriveni električni kablovi ili cevi za gas ili vodu. Spoljašnji metalni delovi na proizvodu mogu da izazovu strujni udar ili eksploziju, ako oštete neki strujni kabl, cev za gas ili vodu.

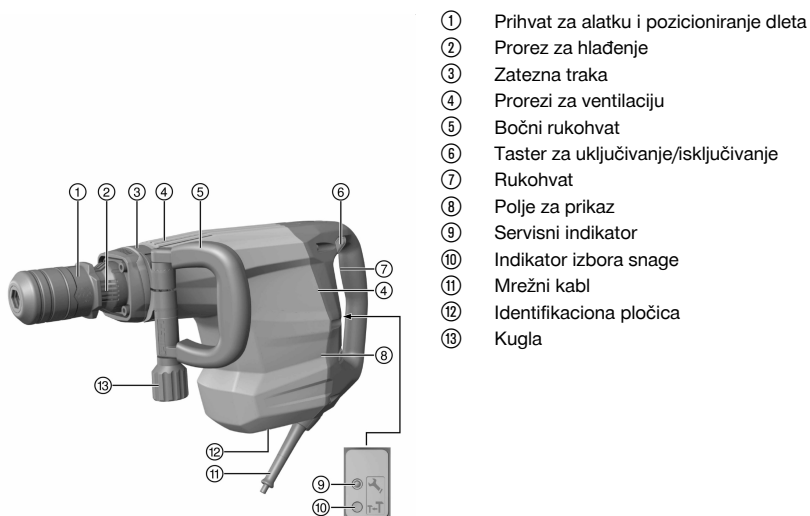
Brižljivo rukovanje i upotreba električnih alata

- ▶ Sačekajte da se proizvod najpre potpuno umiri, pre nego što ga odložite.



3 Opis

3.1 Pregled proizvoda



3.2 Upotreba u skladu sa odredbama

Opisani proizvod je čekić-dleto na električni pogon sa pneumatskim udarnim mehanizmom. Namenjen je za teške radove klesanja u zidu i betonu.

- ▶ Uređajem smete raditi samo kad je priključen na mrežni napon i frekvenciju koji su navedeni na identifikacionoj pločici.

3.3 Active Vibration Reduction (AVR)

Čekić dleto je opremljen sistemom Active Vibration Reduction (AVR) koji značajno smanjuje vibracije.

3.4 Servisni indikator

Čekić dleto je opremljen sa servisnim indikatorom sa svetlosnim signalom.

Stanje	Značenje
Servisni indikator svetli.	Dostignut je radni vek za servisiranje. Blagovremeno odnesite proizvod u Hilti servis. Tako će uvek biti spreman za rad.

3.5 Indikator izbora snage

Udarni čekić za štemovanje je opremljen indikatorom za izbor snage sa svetlosnim signalom.



Stanje	Značenje
Indikator izbora snage svetli.	Snaga klesanja je smanjena na 70%. Da biste podigli na punu snagu klesanja, ponovo pritisnite prekidač za izbor snage. Podešavanje snage dleta je moguće samo ako je alat priključen na snabdavanje naponom.

3.6 Sadržaj isporuke

Čekić dleto, bočni rukohvat, uputstvo za upotrebu.

Ostale, za proizvod odobrene proizvode sistema pronađite u Vašoj **Hilti Store** ili na: www.hilti.group | SAD: www.hilti.com

4 Tehnički podaci

4.1 Čekić dleto

Nominalni napon i frekvenciju kao i/ili nominalni prihvat odn. nominalnu struju možete pogledati na vašoj identifikacionoj pločici specifičnoj za zemlju.

Prilikom režima rada na generatoru ili transformatoru njegova izlazna snaga mora da bude najmanje duplo veća od dimenzioniranog prihvata koji je naveden na identifikacionoj pločici alata. Radni napon transformatora ili generatora mora u svakom trenutku da bude između +5 % i -15 % dimenzioniranog napona alata.

	TE 800-AVR
Nominalna potrošnja energije	1.850 W
Energija pojedinačnog udara prema EPTA-postupku 05	21 J
Težina prema EPTA proceduri 01	10,6 kg

4.2 Informacije o šumu i vrednosti vibracija prema EN 62841

U ovim uputstvima navedene vrednosti pritiska zvuka i vibracija su izmerene u skladu sa normiranim postupkom merenja i možete zajedno da ih koristite za poređenje električnih alata. Takođe su primereni za preliminarnu procenu ekspozicija.

Navedeni podaci se odnose primarne primene električnog alata. Ako se električni alat inače koristi za druge primene sa alatima za umetanje koji se razlikuju ili nisu dovoljno dobro održavani, podaci se mogu razlikovati. To može znatno povećati ekspozicije tokom celokupnog radnog veka.

Za tačnu procenu izloženosti treba uzeti u obzir i vreme kada je električni alat isključen ili kada radi, ali nije u upotrebi. To može znatno smanjiti ekspozicije tokom celokupnog radnog veka.

Odredite dodatne sigurnosne mere za zaštitu korisnika od delovanja zvuka i/ili vibracija kao npr.: održavanje električnog alata i alata za umetanje, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

Informacije o šumu

	TE 800-AVR
Nivo jačine buke (L_{WA})	98 dB(A)
Nesigurnost nivoa jačine zvuka (K_{WA})	3 dB(A)
Nivo pritiska zvuka emisije (L_{pA})	87 dB(A)
Nesigurnost nivoa pritiska zvuka (K_{pA})	3 dB(A)

Informacije o vibracijama

	TE 800-AVR
Klesanje ($a_{h, cheq}$)	9 m/s ²
Nesigurnost (K)	1,5 m/s ²



5 Rukovanje

5.1 Priprema za rad

OPREZ

Opasnost od povređivanja! Nesmotreno pokretanje proizvoda.

- ▶ Izvucite mrežni utikač pre podešavanja uređaja ili zamene delova pribora.

Obratite pažnju na bezbednosne i upozoravajuće napomene koje se nalaze u ovoj dokumentaciji i na proizvodu.

5.1.1 Montaža bočnog rukohvata

OPREZ

Opasnost od povrede Gubitak kontrole nad udarnim čekićem.

- ▶ Uverite se da je bočna drška pravilno montirana i da je odgovarajuće pričvršćena.

- ▶ Montirajte bočni rukohvat.

5.1.2 Promena alata za umetanje

UPOZORENJE

Opasnost od povrede Alat prilikom rada postaje vruć.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice prilikom zamene alata.

1. Malo podmažite utični kraj alata za umetanje.
2. Umetnite alat za umetanje do graničnika u prihvat alata i pustite ga da ulegne.
 - ▶ Proizvod je spreman za rad.
3. Blokadu alata izvucite nazad do graničnika i izvadite alat za umetanje.



Upotrebljavajte samo **Hilti** originalnu mast. Upotreba neadekvatne masti može da prouzrokuje štetu na proizvodu.

5.1.3 Vađenje alata

OPASNOST

Opasnost od požara Opasnost pri kontaktu vrellog alata sa lako zapaljivim materijalima.

- ▶ Vreo alat ne odlažite na lako zapaljive materijale.

UPOZORENJE

Opasnost od povrede Alat prilikom rada postaje vruć.

- ▶ Nosite zaštitne rukavice prilikom zamene alata.

- ▶ Izvucite alat.

5.1.4 Pozicioniranje dleta

OPREZ

Opasnost od povrede Gubitak kontrole nad smerom klesanja.

- ▶ Ne radite u položaju "pozicioniranje dleta". Postavite prekidač za izbor funkcija na položaj "klesanje", dok se on ne uglati.



Sekač se može postaviti u 6 različitih položaja (u koracima od 60°). Time se pomoću pljosnatih i oblikovnih sekača može uvek raditi u optimalnom radnom položaju.

- ▶ Postavite alat za umetanje. → Strana 7



5.1.5 Podešavanje snage štemovanja

1. Pritisnite prekidač za izbor snage.
 - ▶ Indikator za izbor snage svetli žuto.
 - ▶ Snaga je smanjena na 70%.



Ukoliko želite da klešete precizno, smanjite snagu na 70%.



Da biste mogli da podešavate snagu uređaja, on mora biti priključen na snabdevanje naponom.

2. Pritisnite prekidač za izbor snage da biste mogli ponovo punom snagom da klešete.

5.2 Radovi



UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara! Nedostatak provodnika uzemljenja i zaštitne strujne sklopke mogu da dovedu do teških povreda i opekotina.

- ▶ Prekontrolišite da u električnom dovodu sa građevinske strane, bilo da je sa mreže ili generatora, uvek postoje i priključeni su provodnik uzemljenja i zaštitna strujna sklopka.
- ▶ Bez ovih sigurnosnih mera nemojte pustiti proizvod u rad.



UPOZORENJE

Opasnost zbog oštećenog kabla! Ne dodirujte oštećeni mrežni, odnosno produžni kabl. Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- ▶ Redovno kontrolišite priključni vod uređaja i u slučaju oštećenja treba da ga zameni ovlašćeni stručnjak.

Za radove u punom obimu zatražite odobrenje od uprave gradilišta!

5.2.1 Klesanje

1. Mrežni utikač uključite u utičnicu.



Radovi prilikom niskih temperatura: Uređaj zahteva najmanju radnu temperaturu dok radi udarni mehanizam. Za postizanje minimalne radne temperature alat kratko naslonite na radnu podlogu i pustite da radi u praznom hodu. Ovaj postupak ponavljajte sve dok udarni mehanizam ne proradi.

2. Sekač postavite oko 80-100 mm (3 1/8" - 4") od ivice.
3. Da biste uključili alat, pritisnite prekidač za Uklj./Isklj. udesno.
 - ▶ Prekidač za uključivanje/isključivanje se aretira u desnom položaju.
4. Da biste isključili alat, pritisnite prekidač za Uklj./Isklj. ulevo.
 - ▶ Prekidač za uključivanje/isključivanje se aretira u levom položaju.



Premali pritisak dovodi do toga da sekač skače. Previsoki pritisak utiče na smanjenje snage sečenja.

Kod armiranog gvožđa sekač vodite uvek uz ivicu materijala, a ne uz armirano gvožđe.

6 Nega i održavanje



UPOZORENJE

Opasnost od električnog udara! Nega i održavanje uređaja dok je mrežni utikač utaknut može da dovede do teških povreda i opekotina.

- ▶ Izvucite mrežni utikač pre radova na nezi i održavanju!

Nega

- Čvrsto prionulu prijavštinu pažljivo uklonite.
- Prореze za ventilaciju oprezno očistite suvom četkom.
- Čistite kućište samo sa malo nakvašenom krpom za čišćenje. Ne upotrebljavajte sredstva za negu na bazi silikona, jer mogu nagristi plastične delove.



Održavanje

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara! Nestručne popravke na električnim delovima mogu da dovedu do teških povreda i opekotina.

- ▶ Popravke električnih delova sme obavljati samo električar.
-
- Redovno proveravajte da li je došlo do oštećenja na vidljivim delovima alata i funkcionisanju elemenata za besprekorno korišćenje.
 - U slučaju da proizvod ima oštećenja i/ili funkcionalne smetnje, ne koristite ga. Odmah odnesite uređaj u **Hilti** servis na popravku.
 - Posle radova na nezi i održavanju, priključite svu zaštitnu opremu i proverite da li funkcioniše.

Za siguran režim rada upotrebljavajte samo originalne rezervne delove i potrošne materijale. Rezervne delove, potrošni materijal i pribor koji smo odobrili za vaš proizvod naći ćete u okviru **Hilti Store** ili na: www.hilti.group.

7 Transport i skladištenje

Transport

- ▶ Ovaj proizvod nemojte da prevozite sa priključenim alatom.
- ▶ Obratite pažnju na bezbedno stajanje prilikom transporta.
- ▶ Nakon svakog transporta proverite da li je došlo do oštećenja na vidljivim delovima i da li elementi za rukovanje besprekorno funkcionišu.

Skladištenje

- ▶ Proizvod skladištite uvek sa izvučenim mrežnim utikačem.
- ▶ Proizvod skladištite na mestu koje je suvo i nepristupačno deci i neovlašćenim osobama.
- ▶ Nakon dužeg skladištenja proverite da li je došlo do oštećenja na vidljivim delovima i da li elementi za rukovanje besprekorno funkcionišu.

8 Pomoć u slučaju smetnji

U slučaju smetnji, koje nisu navedene u ovoj tabeli ili koje ne možete samostalno da otklonite, molimo da se obratite našem **Hilti** servisu.

8.1 Traženje kvara

Smetnja	Mogući uzrok	Rešenje
Alat se ne pokreće.	Inicijalizacija elektronike teče (do oko 1 sekunde od priključivanja utikača) ili je nakon prekida napajanjem strujom aktivirana elektronska blokada pokretanja.	▶ Uređaj zatim isključite i ponovo ga uključite.
	Prekinuto napajanje strujom.	▶ Uključite drugi električni uređaj i proverite da li radi.
	Mrežni kabl ili utikač pokvareni.	▶ Dajte na proveru električaru i eventualno zamenite ukoliko je potrebno.
	Upravljačka sklopka pokvarena.	▶ Proveru uređaja i eventualnu zamenu ugljenih četkica prepustite električaru.
	Generator u režimu mirovanja (Sleep mode)	▶ Opetertite generator drugim potrošačem (npr. lampom za gradilišta).
Alat se ne pokreće i servisni indikator svetli u crvenoj boji.	Ugljene četkice istrošene.	▶ Dajte na proveru električaru i eventualno zamenite ukoliko je potrebno.
	Oštećenja na alatu.	▶ Uređaj odnesite na popravku u servis kompanije Hilti .



Smetnja	Mogući uzrok	Rešenje
Nema udaranja.	Uređaj je previše hladan.	► Za postizanje radne temperature alat uključite, kratko naslonite na radnu podlogu i pustite da radi u praznom hodu.
	Oštećenja na alatu.	► Uređaj odnesite na popravku u servis kompanije Hilti .
Alat se ne pokreće.	Inicijalizacija elektronike teče (do oko 1 sekunde od priključivanja utikača) ili je nakon prekida napajanjem strujom aktivirana elektronska blokada pokretanja.	► Uređaj zatim isključite i ponovo ga uključite.
	Prekinuto napajanje strujom.	► Uključite drugi električni uređaj i proverite da li radi.
	Mrežni kabl ili utikač pokvareni.	► Dajte na proveru električaru i eventualno zamenite ukoliko je potrebno.
	Upravljačka sklopka pokvarena.	► Proveru uređaja i eventualnu zamenu ugljenih četkica prepustite električaru.
	Generator u režimu mirovanja (Sleep mode)	► Opteretite generator drugim potrošačem (npr. lampom za gradilišta).
Alat radi i servisni indikator svetli u crvenoj boji.	Servisni indikator svetli.	► Servisiranje i popravku prepustite Hilti servisu.
Uređaj nema punu snagu.	Smanjenje snage aktivirano.	► Pritisnite sklopku za izbor snage (pazite na indikator izbora snage). Uređaj zatim isključite i ponovo ga uključite.
	Produžni kabl je predugačak i/ili ima premali presek.	► Koristite produžni kabl sa dovoljnim poprečnim presekom. (1,5 mm ² do 40 m; 2,5 mm ² do 65 m).
	Napajanje strujom ima pre nizak napon.	► Priključite alat na drugo napajanje strujom.
Dleto ne možete da se otpusti iz blokade.	Stezna glava nije u potpunosti povučena unazad.	► Blokadu alata vucite nazad do graničnika i izvucite alat.

9 Zbrinjavanje otpada

Hilti uređaji su sa velikim udelom proizvedeni od reciklažnih materijala. Preduslov za ponovnu upotrebu je stručna podela materijala. U mnogim zemljama **Hilti** predaje Vaš stari uređaj na reciklažu. Pitajte **Hilti** servis za klijente ili Vašeg konsultanta za prodaju.



- Električne alate, elektronske uređaje i akumulatorske baterije ne odlažite u kućne otpatke!

10 RoHS (Direktiva za ograničenje upotrebe opasnih supstanci)

Tabela sa opasnim supstancama se nalazi na sledećoj adresi: qr.hilti.com/r3140904.

Takođe jedna veza za RoHS tabelu se nalazi na kraju ovog dokumenta u vidu QR koda.

11 Garancija proizvođača

- Ukoliko imate pitanja o uslovima garancije, obratite se lokalnom **Hilti** partneru.



EC Declaration of Conformity | UK Declaration of Conformity



Manufacturer:
Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

UK Importer:
Hilti (Gt. Britain) Limited
No. 1 Circle Square, 3 Symphony Park
Manchester, England, M1 7FS

TE 800-AVR (01)

Serial Numbers: 1-9999999999

2006/42/EC Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008	EN 62841-1:2015, AC:2015	EN IEC 62841-2-6:2020/A11:2020
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
2011/65/EU The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012	EN IEC 61000-3-2:2019, A1:2021	EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
2000/14/EC Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001		

Details to 2000/14/EC | Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001:

Measured sound power level L_{WA} : 98 dB/1pW

Guaranteed sound power level, L_{WAd} : 101 dB/1pW

Conformity assessment procedure: 2000/14/EC Annex VI | Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9

EU Notified Body: TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1, 45307 Essen, Germany (CE 0044)

UK Approved Body: HORIBA MIRA Certification Ltd
Watling Street, Nuneaton, Warwickshire CV10 0TU (No 0888)

Schaan, 12.02.2023

Dr. Tahar Zrilli
Head of Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories

Edward-Louis Przybyłowicz
Head of BU Power Tool & Accessories
Business Area Electric Tools & Accessories



<http://qr.hilti.com/r3140904>



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2064797